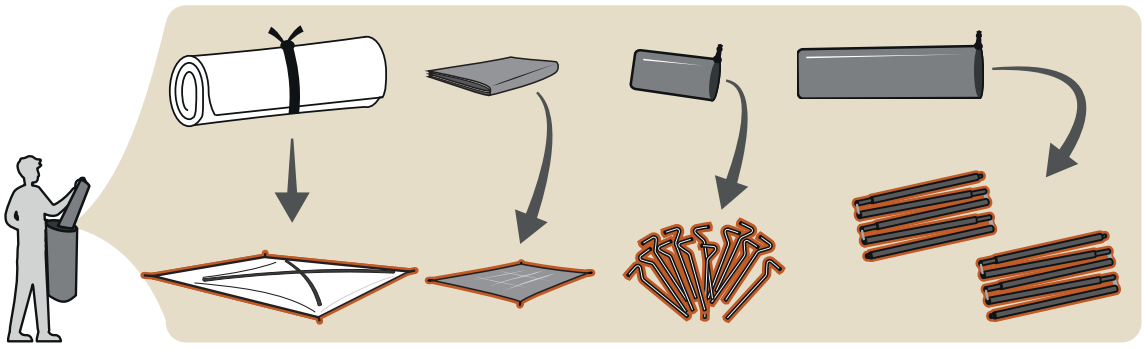
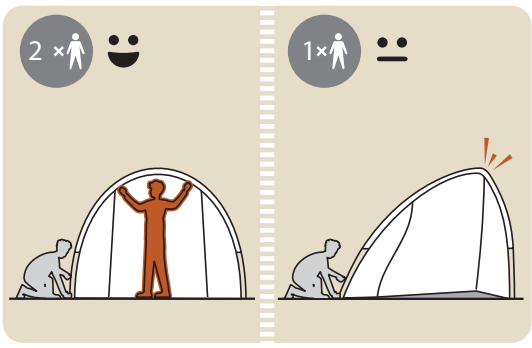
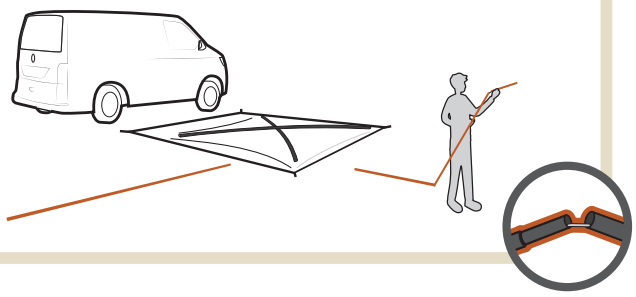
# Utne

easy camp®
seek the adventure

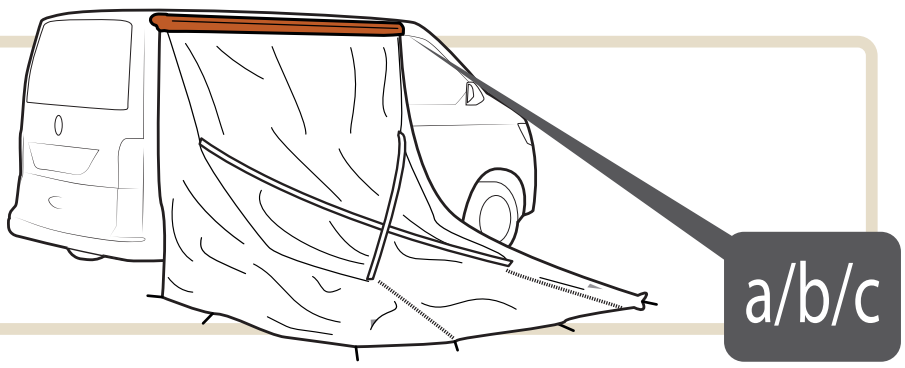


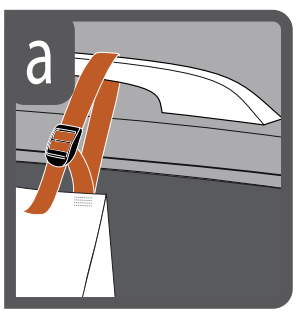


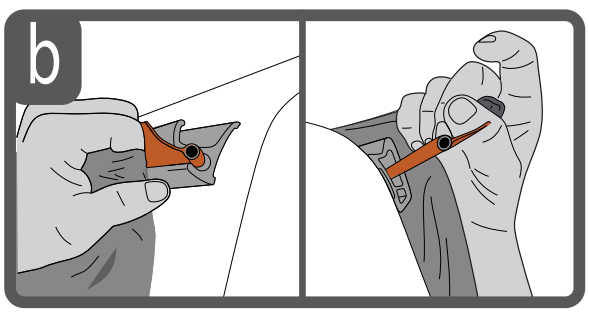

1.

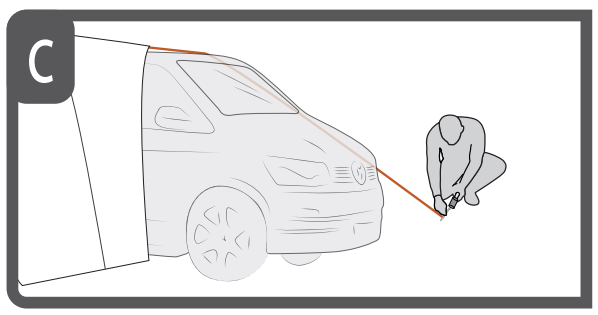


2.

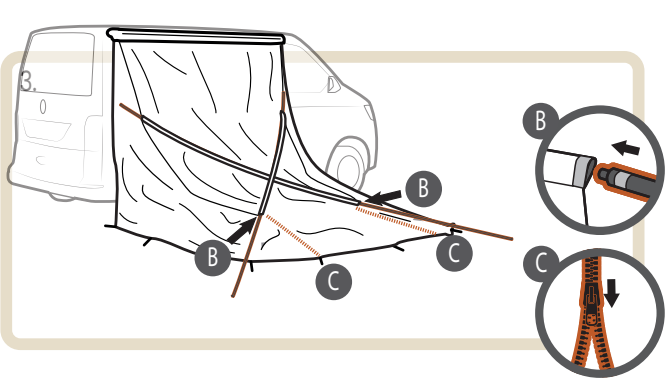


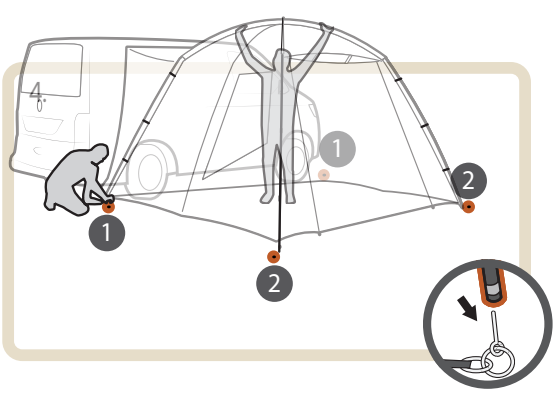



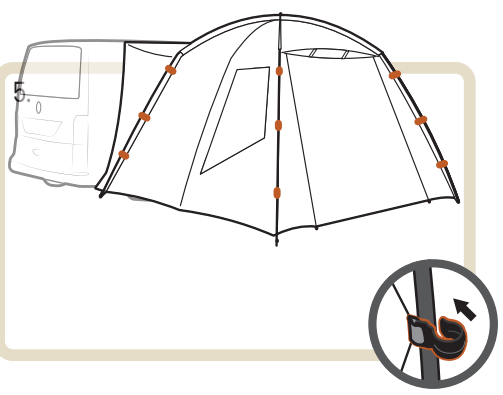

3.



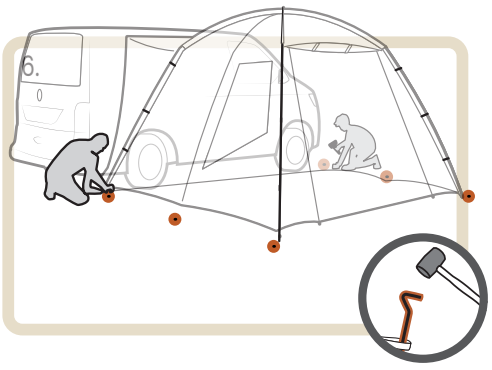

4.



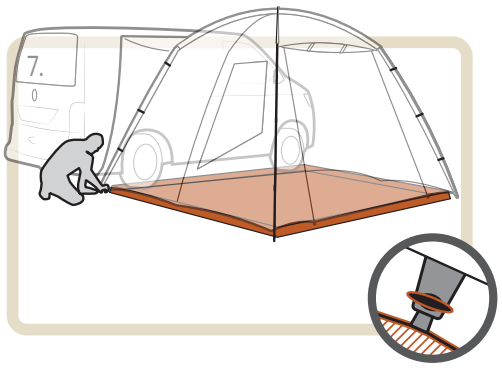

5.



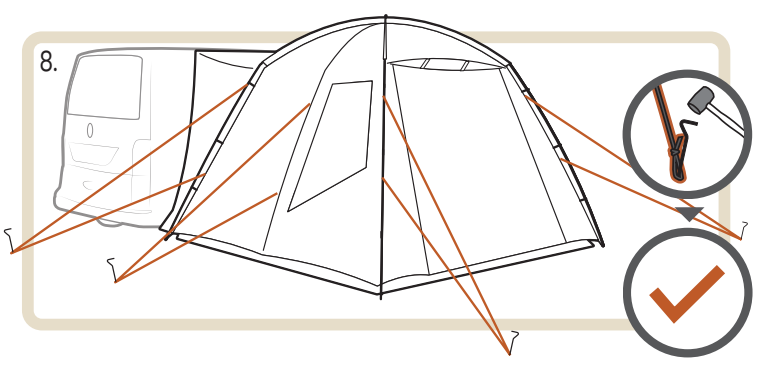
6.



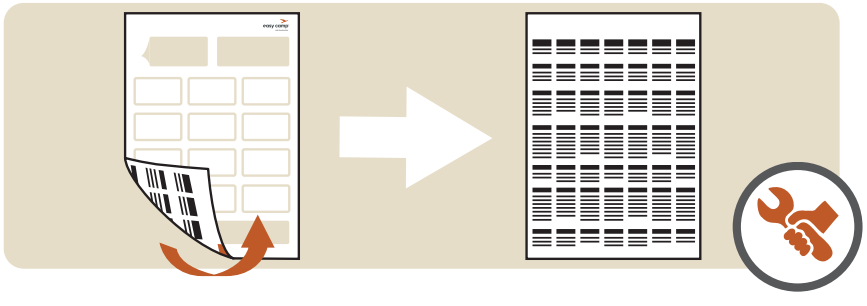
7.



8.





easycamp.com

Seek the adventure

easy camp® is a reg. Trademark of Oase Outdoors ApS. EU: Kornvej 9, DK-7323 Give. UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX © 9/2026 Oase Outdoors.

## UK

**Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your awning if you expose it to direct sunlight for longer periods of time.**

**easy camp® products are made for camping use which is normally 2–5 weeks' usage a year. They are not designed for permanent usage.**

**Camping near the sea or a lake can further enhance the effect of UV radiation. The same applies to poles and metal parts.**

### Tips for setting up, care and maintenance

### Setting up your awning

Familiarise yourself with setting up and taking down your new awning by doing a practice run before using it for the first time.

Follow the setup instructions.

When setting up your awning, do not secure the awning too tightly, otherwise it will not be able to adapt to varying wind and weather conditions.

### Condensation

Condensation should not be confused with leakage.

Under certain weather conditions condensation can occur on the inside surfaces of your awning.
To help prevent this, you must remove wet clothes etc., increase ventilation or erect your awning on a PVC mat.

The flysheet is made of waterproof material.
To prevent water from seeping through the flysheet avoid touching the inside surface in rainy weather conditions.

### Insecticides

Insecticides must not be sprayed on the awning as they may damage the fabric and coatings!

### Taking down and storage

When taking down and packing the awning, it must be completely dry to avoid mildew/rot/mould.

We recommend that after use all metal poles be lightly greased with nonacidic oil.

Remove dirt from the awning with a soft sponge and pure water. Never wash the awning in a washing machine and never have it drycleaned.

Fold the awning and measure it against the carry bag to make sure it is not too wide. Put the poles into their bag, roll the awning around the pole bag and then place everything in the easy camp carry bag.

Store the awning in a dry place.

## DE

**Bedenke, dass UV-Strahlen dein Busvorzelt/Heckzelt beschädigen können, wenn du es längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aussetzt.**

**easy camp Produkte sind für den Einsatz beim Camping für 2–5 Wochen im Jahr ausgelegt. Sie sind nicht für den dauerhaften Gebrauch vorgesehen.**

**Wenn du in der Nähe des Meeres oder eines Sees zeltest, kann das die Wirkung der UV-Strahlung noch verstärken. Das Gleiche gilt für Masten und Metallteile.**

### Tipps zum Aufbau, zur Pflege und Wartung

### Aufbau des Busvorzelts/ Heckzelts

Machen Sie sich mit dem Auf- und Abbau Ihres neuen Busvorzelts/Heckzelts vertraut, indem Sie es vor der ersten Benutzung einmal zur Probe aufstellen.

Befolgen Sie die Aufbauanweisung.

Spannen Sie das Busvorzelt/ Heckzelt niemals zu straff, da es sich sonst nicht den wechselnden Wetter- und Windbedingungen anpassen kann.

### Kondenswasser

Kondenswasser darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.

Unter gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenflächen Ihres Busvorzelts/Heckzelts Kondensationsnässe auftreten.
Um dies zu verhindern, trocknen Sie keine nasse Kleidung im Vorzelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Busvorzelt/ Heckzelt auf einer PVC-Plane auf.

Das Außenzelt ist aus wasserdichtem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Außenzelts zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

### Insektensprays

Verwenden Sie keine Insektensprays auf dem Busvorzelt/Heckzelt, da diese das Gewebe und die Beschichtungen beschädigen können!

### Abbau und Lagerung

Beim Abbau und Zusammenpacken muss das Busvorzelt/Heckzelt vollständig trocken sein, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Wir empfehlen, die Stangen nach Gebrauch mit einem säurefreien Öl zu behandeln.

Entfernen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Waschen Sie das Busvorzelt/Heckzelt niemals in der Waschmaschine und verwenden Sie keinen Wäschetrockner oder eine chemische Reinigung.

Falten Sie das Busvorzelt/ Heckzelt und messen Sie es am Packsack, um sicherzugehen, dass es nicht zu breit ist. Legen Sie die Stangen in ihre Tasche, rollen Sie das Busvorzelt/Heckzelt um die Stangentasche und verstauen Sie alles im easy camp Packsack.

Lagern Sie das Busvorzelt/ Heckzelt immer trocken.

## DK

**Vær opmærksom på, at (UV) ultraviolette stråler vil beskadige dit dit drive-away fortelt/hæktelt, hvis du udsætter det for direkte sollys i længere tid.**

**easy camp produkter er fremstillet til campingbrug, som normalt bruges 2–5 uger om året. De er ikke beregnet til permanent brug.**

**Camping tæt på havet eller en sø kan forstærke effekten af UV-stråling yderligere. Det samme gælder for stænger og metaldele.**

### Tips til opsætning, pleje og vedligeholdelse

### Opsætning af drive-away fortelt/hæktelt

Gør dig fortrolig med opsætning og nedtagning af dit nye drive-away fortelt/ hæktelt ved at lave en prøveopsætning, før du bruger det for første gang

Følg opsætningsvejledningen.

Opspænd aldrig drive-away forteltet/hækteltet helt stramt, da det så ikke kan tilpasse sig vind og vejr.

### Kondens

Kondens er ikke det samme som utæthed i solsejlet.

Under visse vejrforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit drive-away fortelt/hæktelt.
For at forhindre dette bedst muligt, er det vigtigt, at vådt tøj osv. fjernes fra forteltet.
Sørg ligeledes for at få luftet ud i forteltet, eller opsæt det på et plastikunderlag.

Oversejlet er fremstillet af vandtæt materiale.
Undgå derfor i regnvejr at berøre indersiden af oversejlet for at undgå utætheder.

### Insektmiddel

Sprøjt ikke insektmiddel på dit drive-away fortelt/hæktelt, da det kan beskadige dugen og belægningen!

### Nedtagning og opbevaring

Ved nedtagning og sammenpakning skal drive-away forteltet/hækteltet være helt tørt for at undgå skimmel.

Vi anbefaler at smøre alle metalstænger ind i syrefri olie efter brug.

Fjern snavs med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine, og brug aldrig kemisk rensning.

Fold drive-away forteltet/ hækteltet og mål det med transportposen for at sikre, at det ikke bliver for bredt. Læg stængerne i deres pose, rul drive-away forteltet/hækteltetomkring stangposen og anbring det hele i easy camp transportposen.

Opbevar altid drive-away forteltet/hækteltet tørt.

## FR

**N'oubliez pas que les rayons ultraviolets (UV) endommageront votre auvent si vous l'exposez à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.**

**Les produits easy camp sont conçus pour une utilisation de camping, généralement de 2 à 5 semaines par an. Ils ne sont pas conçus pour une utilisation permanente.**

**Le fait de camper près de la mer ou d'un lac peut renforcer l'effet des rayons UV.
Il en va de même pour les poteaux et les pièces métalliques.**

### Conseils de montage, d'entretien et de maintenance

### Montage de l'auvent

Familiarisez-vous avec le montage et le démontage de votre nouvel auvent en faisant un essai avant de l'utiliser pour la première fois.

Suivez les instructions de montage.

Lors du montage, ne tendez pas trop l'auvent, afin qu'il puisse s'adapter aux variations du vent et aux conditions météorologiques.

### Condensation

La condensation ne doit pas être confondue avec une fuite.

Dans certaines conditions météorologiques, de la condensation peut se former sur les surfaces intérieures de votre auvent.
En mesure préventive, sortez les vêtements mouillés, augmentez la circulation d'air ou montez votre auvent sur un tapis de PVC.

Le double-toit est fait d'un tissu imperméable.
Pour éviter que l'eau ne traverse le double-toit, ne touchez pas sa surface intérieure lorsqu'il pleut.

### Insecticides

Ne vaporisez pas d'insecticides sur l'auvent, car ils peuvent endommager le tissu et son revêtement !

### Démontage et rangement

Lors du démontage et du rangement, l'auvent doit être parfaitement sec afin d'éviter la moisissure.

Après usage, nous recommandons de graisser légèrement tous les arceaux métalliques avec une huile neutre.

Nettoyez l'auvent avec une éponge douce et de l'eau claire. Ne lavez jamais l'auvent en machine et ne le nettoyez pas à sec.

Pliez l'auvent et vérifiez avec le sac de transport qu'il n'est pas trop large. Mettez ensuite les arceaux dans leur sac, enroulez l'auvent autour du sac pour arceaux et placez le tout dans le sac de transport easy camp.

Rangez toujours l'auvent au sec.

## NL

**Houd er rekening mee dat ultraviolette (UV-)straling je drive-away luifel/achtertent kan beschadigen als je deze langere tijd blootstelt aan rechtstreeks zonlicht.**

**easy camp producten zijn gemaakt voor kampeergebruik; doorgaans duur 2–5 weken per jaar. Ze zijn niet bestemd voor permanent gebruik.**

**Kamperen in de buurt van de zee of een meer kan het effect van UV-straling verder versterken. Hetzelfde geldt voor stokken en metalen onderdelen.**

### Tips voor opzetten, onderhoud en verzorging

### Het opzetten van de drive-away luifel/achtertent

Maak uzelf vertrouwd met het opzetten en afbreken van uw nieuwe drive-away luifel/achtertent door eerst een proefopstelling te doen voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

Volg de opzetinstructies.

Zet de drive-away luifel/ achtertent niet te strak vast, anders kan hij zich niet aanpassen aan verschillende weersomstandigheden.

### Condens

Verwar lekkage niet met condens.

Onder bepaalde weersomstandigheden kan er condensatie optreden aan de binnenkant van uw drive-away luifel/achtertent.
Om dit te voorkomen, is het beter om geen natte kleding achter te laten in drive-away luifel/achtertent, de ventilatie te verbeteren of uw drive-away luifel/achtertent op te zetten op een PVC-mat.

Het buitendoek is gemaakt van waterdicht materiaal.
Om te voorkomen dat water door het buitendoek sijpelt, vermijd dat u de binnenkant van het buitendoek aanraakt tijdens regenachtig weer.

### Insecticiden

Gebruik geen insectensprays op de drive-away luifel/ achtertent, omdat deze het doek en de coating kunnen beschadigen!

### Afbouwen en opbergen

Als u de drive-away luifel/ achtertent afbreekt en inpakt, moet hij volledig droog zijn om schimmel te voorkomen.

Wij raden aan om na gebruik alle metalen stokken licht in te smeren met een zuurvrije olie.

Verwijder vuil met een zachte spons en schoon water. Was de drive-away luifel/achtertent nooit in de wasmachine en laat hem nooit reinigen bij de stomerij.

Vouw de drive-away luifel/ achtertent op en meet deze met de draagzak om zeker te zijn dat hij niet te breed is. Leg de stokken in hun zak, rol vervolgens de drive-away luifel/achtertent om de stokkenzak en doe alles in de easy camp draagzak.

Berg de drive-away luifel/ achtertent altijd droog op.

## CZ

**Mějte na paměti, že ultrafialové (UV) záření může poškodit vaši markýzu (drive-away nebo zadní), pokud ji delší dobu vystavíte přímému slunečnímu záření.**

**Produkty easy camp jsou určeny pro kempování, které obvykle trvá 2–5 týdnů v roce. Nejsou určeny k trvalému používání.**

**Kempování u moře nebo u jezera může účinek UV záření ještě zesílit. Totéž platí pro tyče a kovové části.**

### Tipy pro stavění, údržbu a péči

### Stavění markýzy (drive-away nebo zadní)

Seznamte se s postavením a složením své nové markýzy (drive-away nebo zadní markýza) tak, že si ji nejprve zkušebně vyzkoušíte, než ji použijete poprvé.

Řiďte se pokyny k montáži.

Při stavění se ujistěte, že markýza není příliš napnutá, jinak se nebude schopna přizpůsobit větru a povětrnostním podmínkám.

### Kondenzace

Nepopleťte si kondenzaci s prosakováním.

Za určitých povětrnostních podmínek se může na vnitřních površích vaší markýzy (drive-away nebo zadní) vytvořit kondenzace.
Abyste tomu zabránili, nenechávejte v markýze mokré oblečení, více větrejte nebo markýzu postavte na PVC podložce.

Stanová plachta je vyrobena z voděodolného materiálu.
Abyste zabránili prosakování vody skrz plachtu, nedotýkejte se její vnitřní strany, když prší.

### Insekticidy

Na markýzu (drive-away nebo zadní) nestříkejte insekticidy, protože by mohly poškodit tkaninu a povrchovou úpravu!

### Skládání a uskladnění

Při skládání a balení musí být markýza (drive-away nebo zadní) dokonale suchá, aby se na ní nezačala tvořit plíseň nebo nehnila.

Doporučujeme po použití lehce namazat všechny kovové tyče olejem bez kyselin.

Odstraňte nečistoty z markýzy měkkou houbou a čistou vodou. Nikdy markýzu neperte v pračce a nikdy ji nenechte čistit v čistírně.

Složte markýzu a přeměřte ji pomocí přepravního pytle, abyste se ujistili, že není příliš široká. Poté vložte tyče do jejich obalu, srolujte markýzu kolem obalu a uložte do transportního pytle easy camp.

Uchovávejte markýzu na suchém místě.

## NO

**Vær oppmerksom på at UV-stråler vil skade ditt frittstående fortelt / bakluke-telt hvis du utsetter det for direkte sollys over lengre tid.**

**easy camp produktene er laget for camping, som vanligvis brukes 2–5 uker i året. De er ikke konstruert for permanent bruk.**

**Camping nær havet eller en innsjø kan forsterke effekten av UV-stråling ytterligere. Det samme gjelder stenger og metalldeler.**

### Tips for oppsett, pleie og vedlikehold

### Oppsett av frittstående fortelt / bakluketelt

Bli fortrolig med opp- og nedsetting av ditt nye frittstående fortelt eller bakluke-telt ved å gjøre et prøveoppsett før du bruker det for første gang.

Følg oppsettsinstruksjonene.

Når du setter opp teltet, må du ikke feste det for stramt, da dette kan hindre at det tilpasser seg varierende vær- og vindforhold.

### Kondens

Kondens må ikke forveksles med lekkasje.

I visse værforhold kan det oppstå kondens på innsiden av ditt frittstående fortelt/ bakluke-telt. For å forhindre dette, må du fjerne våte klær osv., sørge for bedre ventilasjon eller sette opp teltet på en PVC-matte.

Ytterduken er laget av et vanntett materiale.
For å hindre at vann siver gjennom ytterduken, unngå å ta på innsiden når det regner.

### Insektmidler

Insektmidler må ikke sprayes på frittstående fortelt/ bakluke-telt, da det kan skade duken og belegget!

### Nedtaking og lagring

Når frittstående forteltet/ bakluke-teltet skal tas ned og pakkes, skal det være helt tørt for å unngå mugg/råte.

Vi anbefaler at alle metallstenger etter bruk smøres lett med en syrefri olje.

Fjern smuss fra forteltet med en myk svamp og rent vann. Vask aldri forteltet i en vaskemaskin og la det aldri renses.

Brett frittstående fortelt/ bakluke-telt og mål det med transportposen for å være sikker på at det ikke er for bredt. Legg stengene i stangposen, rull deretter frittstående fortelt/bakluke-telt rundt stangposen og legg alt i easy camp transportposen.

Oppbevar frittstående fortelt/ bakluke-telt på et tørt sted.

## PL

**Należy pamiętać, że promieniowanie ultrafioletowe (UV) uszkodzi przedsionek, jeśli będzie on wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.**

**Produkty easy camp® są przeznaczone do użytku kempingowego, zwykle przez 2–5 tygodni w roku. Nie są przeznaczone do stałego użytkowania.**

**Kemping w pobliżu morza lub jeziora może dodatkowo zwiększyć działanie promieniowania UV. Dotyczy to również pałąków i części metalowych.**

### Wskazówki dotyczące rozstawiania, pielęgnacji i konserwacji

### Rozstawianie przedsionka

Zapoznaj się z rozstawianiem i składaniem nowego przedsionka, wykonując próbne rozstawienie przed pierwszym użyciem.

Postępuj zgodnie z instrukcjami rozstawiania.

Podczas rozstawiania przedsionka nie napinaj go zbyt mocno, ponieważ musi on mieć możliwość dostosowania się do zmiennych warunków wiatrowych i pogodowych.

### Kondensacja

Nie należy mylić kondensacji z przeciekaniem.

W określonych warunkach pogodowych na wewnętrznych powierzchniach przedsionka może pojawić się kondensacja. Aby temu zapobiec, należy usunąć mokre ubrania itp., zwiększyć wentylację lub rozstawić przedsionek na macie z PVC.

Tropik jest wykonany z wodoodpornego materiału. Aby zapobiec przesiąkaniu wody przez tropik, należy unikać dotykania jego wewnętrznej powierzchni podczas deszczowej pogody.

### Środki owadobójcze

Nie należy rozpylać środków owadobójczych na przedsionek, ponieważ mogą one uszkodzić materiał i powłoki.

### Składanie i przechowywanie

Podczas składania i pakowania przedsionek musi być całkowicie suchy, aby uniknąć pleśni, gnicia i zagrzybienia.

Zalecamy, aby po użyciu wszystkie metalowe pałąki zostały lekko nasmarowane olejem bezkwasowym.

Usuń zabrudzenia z przedsionka za pomocą miękkiej gąbki i czystej wody. Nigdy nie pierz przedsionka w pralce ani nie oddawaj go do czyszczenia chemicznego.

Złóż przedsionek i porównaj jego szerokość z torbą transportową, aby upewnić się, że nie jest zbyt szeroki. Umieść pałąki w ich pokrowcu, zwiń przedsionek wokół pokrowca na pałąki, a następnie włóż wszystko do torby transportowej easy camp.

Przechowuj przedsionek w suchym miejscu.